エイチ・アイ・エス

ラストチャンス

国慶節

海外・国内ツアー航空券

H.I.S.だけのオリジナル特典&サービス付

H.I.S.なら安心

H.I.S.は旅行会社、世界進出数NO1

※トランスコスモス・アナリティクス調べ(2014年7月調べ)

海外旅行・中国国内旅行ともに24時間日本語でフルサポート

上海及び現地の緊急連絡先をお伝えし、旅の案内から緊急時の対応まで致しております。

セブ島内シャトルバスサービス&朝食付

10/3出発限定

セブ島 5日間

4,980元～

子ども 4,280元～

航 フィリピン航空　泊 クエスト　食 朝3

9/30～10/3の出発

夜景にグルメにショッピング！

残席わずか！早い者勝ち！

香港 4日間

4,480元～　子ども 3,280元～

H.I.S.ツアーポイント

- 飲茶のランチ付き市内観光又はフリープランから選択可能
- 香港公式ガイドブックプレゼント

香港4日間　日程表

上海(07:40-21:15)発→空路(直行)
香港(10:10-23:35)着。
着後、現地係員と共にホテルへ。【香港泊】

<選べる滞在プラン>

【フリープラン】終日:自由行動
【観光付きプラン】
終日:市内観光と本場飲茶の昼食へご案内。【香港泊】

現地係員と共に空港へ。
香港(07:30-21:15)発→空路(直行)
上海(09:45-23:40)到着

料金表(2・3名様1室ご利用時/1名様代金)

利用ホテル	9/30	10/1	10/2	10/3
エコノミークラス	4,780	4,480	4,980	4,980
キンバリー	5,480	4,980	5,480	5,480
ハイアットリージェンシー	7,180	6,980	7,280	7,280

航 中国東方航空など　泊 料金表参照　食 昼1(観光プラン選択時)

9/30～10/3の出発

青い海と真っ白な砂浜が輝くリゾートパラダイス！

セブ島 5日間

6,280元～　子ども 4,280元～

セブ島5日間　日程表

① 上海(16:00)発→(空路、乗継)
セブ(22:25)着
着後、現地係員と共にホテルへ【セブ島泊】

②～④ 終日:自由行動
思い思いのプランでお楽しみください。
朝【セブ島泊】

⑤ セブ(06:55)発→(空路、乗継)
上海(14:55)着

料金表(2・3名様1室利用時/1名様代金)

利用ホテル	9/30	10/1	10/2	10/3
コスタベラ	6,780	7,180	6,780	6,280
モーベンピック	7,980	8,480	7,980	7,480
プランテーション・ベイ	8,480	9,080	8,480	7,980

航 フィリピン航空　泊 料金表参照　食 朝3

9/29～10/4の出発

食事・ショッピング・観光・エステを満喫！

ソウル 3日間

3,480元～　子ども 2,480元～

料金表(2・3名様1室利用時/1名様代金)

利用ホテル	9/29	9/30	10/2	10/3	10/4
エコノミークラスホテル	3,480	5,480	5,780	6,280	5,480
ホテルPJ	4,280	6,280	6,780	7,180	6,380
ロッテホテル	5,480	7,280	7,980	8,480	7,580

航 中国東方航空など　泊 料金表参照　食 なし

H.I.S.ツアーポイント

- 2日目は昼プラン・夜プラン又はフリープランから選択可能！

昼プラン：選べるランチ！3大免税店巡り
夜プラン：カジノ体験&屋台巡り

9/30～10/3の出発

ランチ付 半日市内観光へご案内

シンガポール 5日間

6,980元～　子ども 4,480元～

料金表(2・3名様1室利用時/1名様代金)

利用ホテル	9/30～10/3発	子供代金
クオリティなど	6,980	4,480
ヒルトン	8,780	4,980
マリーナベイサンズ	11,700	5,780

航 中国東方航空　泊 料金表参照　食 朝4

H.I.S.ツアーポイント

- 選べるアジアンフードランチ付半日観光又はフリープランから選択可能！
- 嬉しい朝食付

9/30～10/6の出発

中国NO.1ビーチ！デラックスホテルに滞在！

海南島(ハイナン) 4日間

6,480元～　子ども 3,280元～

料金表(2・3名様1室利用時/1名様代金)

利用ホテル	9/30～10/6発	子供代金
ハワードジョンソン	6,480	3,280
ヒルトン三亜	8,980	3,380
リッツカールトン	9,480	3,780

航 中国東方航空など　泊 料金表参照　食 朝3

H.I.S.ツアーポイント

- 6つの嬉しい幸せプレゼント付
  ①街歩きMAP
  ②唐辛子ペースト
  ③美容にいい真珠の粉
  ④ハイナンコーヒー
  ⑤ハイナン胡椒
  ⑥海南支店が24時間サポート

観光&食事付！デラックスホテルに滞在！

ベストシーズン到来

高原リゾート シェラトン九寨溝 に滞在

九寨溝・黄龍 3日間

10/4出発　8,980元～

航 中国東方航空など　食 朝2昼2夕2【3日間】　泊 シェラトン九寨溝　催 6名様

おすすめポイント

1. 上海からは直行便で行ける
2. 気軽に行ける！日本からだと7・8日間のツアーが多いですが、上海からなら3・4日間で気軽に行けます
3. 足つぼマッサージ10分間無料！

泊 シェラトン九寨溝

九寨溝 初の5つ星ホテル。真っ白な建物と緑の屋根を配した外観は鮮やかです。

祝世界遺産登録

絶景の漓江下り！シェラトン に滞在！

たっぷり桂林・陽朔 3日間

10/4出発　4,980元～

航 上海航空など　泊 シェラトン桂林　食 朝2昼2夕2

観光

1. 世界遺産 漓江下り　水墨画のような趣のある風景を楽しみ頂けます。
2. ギネスブックに登録された「鍾乳洞冠岩」へご案内。
3. パンダに会える

食事　名物桂林ビーフン含む

8回の食事付

ビーフン、すっぽん料理、竹筒料理などを堪能！

国慶節航空券 H.I.S.だけの 日本行き往復航空券

ラストチャンス　10/1午後発10/7午後帰り！残席5席！(9/15現在)

成田　中国国際航空利用

往 10/1 14:15→18:00
復 10/7 19:30→22:10

5,900元　子ども 4,600元

JALがオトク　日本往復航空券20%オフ！

前売35 浦東発成田往復 3,000元 → 2,400元

さらに！H.I.S.なら手配手数料0元！

上海に残られる方に

朗報! 国慶節 のご予定は H.I.S.におまかせください!

10/1～7

9/30 火 世紀公園 花火大会鑑賞プラン	10/5 日 蘇州日帰りツアー 490元【スペシャル価格】
10/1 水 蘇州日帰りツアー 370元【スペシャル価格】	10/6 月 錢塘江大逆流ツアー 世紀公園 花火大会
10/2 木 杭州日帰りツアー 490元【スペシャル価格】	10/7 火 錢塘江大逆流ツアー 460元
10/3 金 世紀公園 花火大会鑑賞プラン	
10/4 土 杭州日帰りツアー 490元【スペシャル価格】	

H.I.S.「微信」WeChat
シークレットプラン(毎週配信)
お問い合わせも直接、微信から気軽にご連絡下さい♪

特集1 厳選ホテルステイプラン 国慶節 花火の見える 特等室

部屋数限定!
※完売次第受け付け終了となります
中国を代表する大イベント！第15回上海国際音楽花火大会
9/30,10/3,10/6

ケリーホテル浦東 特典付

1,890元～
デラックスパークビュールーム
9/30,10/3･6
※他宿泊日・お部屋タイプもあり

もっと上海を楽しもう 近郊 ぶらりたび

各コース10名催行
H.I.S.は全て自社運営で安全・品質管理を行なっております。

旅の情報満載! WWW. H.I.S.上海 検索 his-sha.com 今すぐ、WEBでCHECK!

2014年国慶節 神秘の錢塘江大逆流と人気の水郷西塘古鎮 日帰りツアー

昨年大人気コース
日本語ガイド同行、昼食・夕食付
好評受付中!
10/6(月) 10/7(火) 催行決定
大人 460元
子ども 430元
(2～6歳未満)(2歳未満無料)

映画ロケ地としても有名な西塘

【スケジュール】
上海発→塩官風景区鑑賞→錢塘江で大逆流鑑賞→昼食→西塘観光→夕食→上海へ

お急ぎ下さい! 完売必至のスペシャルプラン ドルセット上海

花火大会の世紀公園前

デラックス パークビュールーム【バルコニー無】(43㎡)
(1部屋あたり) 980元
9/30･10/3･10/6の宿泊

デラックス パークビュールーム【バルコニー付】(43㎡)
(1部屋あたり) 1,080元
9/30･10/3･10/6の宿泊

H.I.S.人気NO1!! バルコニー付!!

緑あふれる世紀公園が目の前の"アーバンリゾートホテル"!機能的な最新設備が揃っていて快適かつリーズナブルな価格が魅力です。【Wi-Fi 無料】

パークビュールームからの眺め(イメージ)

レストラン

～部屋数限定ランクアッププラン～
◆パークビューコネクティングルーム(75㎡)
◆パークビュースイートルーム(60㎡)
共にバルコニー付! 1,490元(1部屋あたり)
9/30,10/3,10/6の宿泊

オススメ 日本語ガイド同行、昼食付

日本語ガイド付 蘇州日帰りツアー

世界遺産「留園」や人気の「虎丘」など見どころ満載!
おひとり様 750元→370元
お子様代金あり
9/20(土),28(日)、10/1(水),5(日),25(土)

日本語ガイド付 杭州日帰りツアー

四季折々の西湖を楽しもう!
おひとり様 980元→490元
お子様代金あり
9/27(土)、10/2(木),4(土),12(日)

"7つ星ホテル"のサービス ジュメイラ上海ヒマラヤホテル

浦東エリア

HIS独占! SPA付スペシャルプラン 花火鑑賞プラン
*アロマセラピーマッサージ 60分 又はフェイシャルマッサージ

プレミアルーム(48㎡)(1部屋あたり)
極上の空間 TALISEスパ
1,290元
9/20～11/30の金土日、10/1～7
※スパ無しは1,190元～

9/30、10/3.6は花火鑑賞可。
但しデラックスルーム(40㎡)となります
*デラックスルームはエキストラベッド利用不可

H.I.S.だけの9大豪華特典プラン
①朝食2名様分②デラックスルームからプレミアルームにアップグレード③アロマセラピーマッサージ(60分:680元相当)または、フェイシャルマッサージ(580元相当)(1名様分)④15時までチェックアウト⑤エキストラベッド無料⑥インターネット無料⑦6歳～12歳未満のお客様は朝食半額⑧6歳未満のお客様は朝食無料⑨12歳未満のお子様に特製グッズプレゼント

特別企画 ～ロマンティックスイートプラン～ グランドデラックススイート(80㎡)
部屋数限定 9/30、10/3･6泊
1,980元(1部屋あたり)
[世紀公園側のお部屋] 特典有り

特集2 国慶節・週末スペシャル

ハイアットオンザバンド

北京ダック付セットランチ、またはビュッフェディナー、絶景のVUEバーのドリンク券(2名分)など
リバービュールーム(42～45㎡)
(9/19～11/30の金土日、10/1～7) 1,740元

VUE BAR

H.I.S.だけの6大豪華特典
①朝食(2名様分)②VUE BARでのウェルカムドリンク付き(2名様分200元相当)③アロマレストランでのビュッフェディナー(500元相当)、または新大陸レストランでのセットランチ(400元相当)付き(2名様分)④15時までのレイトチェックアウト⑤12歳以下のお子様は特別代金設定あり(お問い合わせ下さい)⑥お子様食事代金半額

マリオットシティセンター

スペシャル ビュッフェディナー付
1,490元
9/30～10/7

H.I.S.だけのオリジナル
2名様分の朝食付き／2名様分の夕食ブッフェ付き／インターネット無料／館内のジムとプールは無料／14時までのレイトチェックアウト／3日前までの予約なら、プレミアルームへフリーアップグレード(空室がある場合)／12歳未満のお子様はエキストラベッド無料(朝食付き)、各部屋1名様限定／子供朝食割引:0-5歳は無料、6-11歳は75元/名、12以上は150元/名

オークラガーデンホテル

1日3室限定プラン
安心の日系ホテルに滞在
スタンダードルーム(32㎡)
780元～ 9/20～11/30(土,日)
◆朝食付◆インターネット無料

その他豊富なラインナップ ※掲載外ホテルもお問い合わせください。

ニューワールド上海	450元～	錦江飯店	480元～
ルネッサンス揚子江	650元～		
ウォルドルファストリア	1800元～		
パンヤンツリー上海	2200元～		

※掲載ホテルの詳細は、WEBをご覧ください。

この9月!幻のとうもろこしが復活!!

大好評 安心 日系 数に限りがございます。VE.GE.TA.BEでの
野菜収穫体験とバーベキューツアー
無農薬で育った季節の野菜が袋に詰め放題

9/20(土)、27(土)
大人 300元 子ども 270元
<スケジュール>
各集合場所出発→奉賢区農場にて、収穫体験＆BBQ→各集合場所へ

特集3 ちょっと贅沢に過ごす。プレミアムステイ

ウェスティンバンドセンター

グランドデラックスルーム(40㎡)
H.I.S.豪華10大特典付

サンデーブランチ(お二人分)	1237.4元
お部屋代金	2127元
レイトチェックアウト代金	1063.5元
朝食代金(お二人様分)	575元
*上記日により変動になる場合があります 総額	5002.9元

実質56%off ご家族みんなで 2,200元
9/20～11/30(土.日)
予約困難な『The Stage』のサンデーブランチ付
<通常お一人様618.7元>

ペニンシュラ上海

デラックスルーム(54-67㎡)
2,400元
9/17～11/15
ホテル内スパで使える100元分のクーポン付

空港送迎チャーターカー

浦東空港	350元～ セダン(4名まで)	虹橋空港	210元～ セダン(4名まで)

人気の雑技チケット

上海商城	170元～	ERA I	180元～

1泊2日コースもございます。詳しくはWEBで

H.I.S. エイチ・アイ・エス上海

Love, Peace, TRAVEL
License No.L-BJ-CJ0090

航空券・パッケージツアー：021-6329-8866
ホテル・日帰り旅行：021-6329-7878

営業時間：月～土 9:30 ～ 18:00

WEB: http://www.his-sha.com E-mail: info@his-shaout.cn
北京新日国際旅行社有限公司上海分社(H.I.S.上海提携店)

地址：上海市黄浦区漢口路266号申大厦3楼